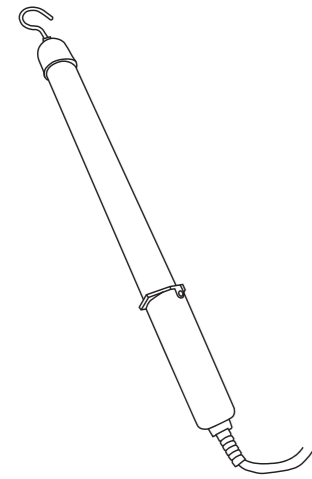


310mm



GSUF019

**EN** Getting started...

### Safety

- Keep this instruction manual for future reference.
- Read the following instructions carefully before any use.
- Do not touch the protective shield of the hand lamp during or just after use in order to avoid burning risk.
- When the handlamp is not used for a long period, put the product in a dry, clean place and out of reach of children.
- This work lamp is suitable for lighting a work/storage area or inside a car.
- This work lamp is not suitable for lighting an entire room.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- The external flexible cable of the luminaire cannot be replaced; if the cord is damaged, the luminaire shall be destroyed
- Indoor use only.
- Always keep the product out of reach of children
- Before use, make sure the cable is not damaged and each part of the hand lamp is well fixed

### Technical information

Supply Voltage	220 - 240V~ 50Hz
Bulb Type	1 X 8W (Not replaceable)
	This product is of protection class II. That means it is equipped with enhanced or double insulation.
	This product complies with conformity requirements of the applicable European Regulations or Directives.
	This product complies with conformity requirements of the applicable UK Regulations.
	Dimensions: L: 36 x W: 36 x H 452mm Weight: 0.42kg
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice. yyWxx: Manufacturing date code; year of manufacturing (yy) and week of manufacturing (Wxx)

**FR** Pour bien commencer...

### Sécurité

- Conservez ce mode d'emploi pour toute référence ultérieure.
- Lisez attentivement les consignes suivantes avant d'utiliser l'appareil.
- Ne touchez pas le boîtier de protection de la lampe baladeuse pendant ou juste après l'utilisation pour éviter un risque de brûlure.
- Si la lampe baladeuse n'est pas utilisée pendant une longue période, rangez-la dans un endroit sec et propre.
- Cette lampe de travail convient pour l'éclairage d'une aire de travail/stockage ou de l'intérieur d'une voiture.
- Cette lampe de travail ne convient pas pour l'éclairage d'une pièce entière.
- La source de lumière de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source arrive à la fin de sa durée de vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Le câble flexible externe du luminaire ne peut pas être remplacé. S'il est endommagé, le luminaire doit être détruit.
- Usage en intérieur uniquement.
- Ne laissez jamais le produit à la portée des enfants.
- Avant l'utilisation, assurez-vous que le câble n'est pas endommagé et que chaque pièce de la lampe baladeuse est bien fixée.

### Informations techniques

Tension d'alimentation	220 - 240V~ 50Hz
Type d'ampoule	1 X 8 W (non remplaçable)
	Ce produit appartient à la classe de protection II. Cela signifie qu'il est équipé d'une isolation double ou renforcée.
	Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européennes applicables.
	Dimensions : L: 36 x l. 36 x H. 452 mm Poids : 0,42 kg
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage. yyWxx: définit la date de fabrication; l'année de fabrication (yy) et la semaine de fabrication (Wxx)

### Garantie

>La structure de ce luminaire est garantie 2 ans (à compter de la date d'achat et sur présentation du ticket de caisse).

>Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par une mauvaise installation ou utilisation du luminaire.

>Ce produit ne doit pas être modifié ; toute modification du produit peut le rendre dangereux et annuler sa garantie.

**PL** Pierwsze kroki...

### Bezpieczeństwo

- Prosimy zachować niniejszą instrukcję na przyszłość.
- Przed użyciem należy przeczytać niniejszą instrukcję.
- W czasie użytkowania oraz bezpośrednio po użyciu nie należy dotykać osłony zabezpieczającej lampy ręcznej, ponieważ grozi to oparzeniem.
- Gdy lampa ręczna nie jest używana przez długi czas, należy ją schować w suchym, czystym miejscu.
- Ta lampa robocza nadaje się do oświetlania miejsc pracy/przeźrzeni magazynowych oraz do oświetlania wnętrza samochodu.
- Ta lampa robocza nie nadaje się do oświetlania całego pomieszczenia.
- Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej jest niewymienne; gdy źródło światła przestanie działać, należy wymienić całą oprawę.
- Zewnętrzny przewód elastyczny oprawy oświetleniowej nie podlega wymianie; jeżeli zostanie uszkodzony, oprawa nadaje się do utylizacji.
- Tylko do użytku w zamkniętych pomieszczeniach.
- Produkt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Przed użyciem należy upewnić się, że kabel nie jest uszkodzony i że każda część lampy ręcznej jest dobrze zamocowana.

### Specyfikacja techniczna

Napięcie znamionowe	220 - 240V~ 50Hz
Źródło światła	1 x 8 W (bez możliwości wymiany)
	Klasa ochrony produktu: II. Oznacza to, że produkt posiada podwójną lub ulepszoną izolację
	Ten produkt spełnia wymogi zgodności zawarte w odnośnych rozporządzeniach lub dyrektywach unijnych.
	Wymiary: 36 x 36 x 452 mm Ciężar: 0,42 kg
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castorama w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy. yyWxx: Kod daty produkcji; rok produkcji (20yy) i tydzień produkcji (Wxx)

**RO** Начало...

### Безопасность

- Сохраните данную инструкцию для использования в будущем.
- Перед применением внимательно прочитайте данную инструкцию.
- Во избежание ожогов не касайтесь решетки во время и сразу после использования лампы.
- Если лампа не используется длительное время, храните ее в сухом и чистом месте.
- Данная рабочая лампа предназначена для освещения рабочей зоны, места хранения или внутреннего пространства в машине.
- Данная лампа не подходит для полного освещения помещений.
- Источник света в данном светильнике не подлежит замене. Когда срок службы лампы светильника подходит к концу, весь светильник подлежит замене.
- Внешний гибкий кабель светильника не подлежит замене. Если кабель поврежден, лампу необходимо утилизировать.
- Использовать только в помещении.
- Храните прибор вне доступа детей.
- Перед использованием убедитесь, что шнур не поврежден и все детали лампы прочно закреплены.

### Таблица технических данных

Номинальное напряжение	220 - 240V~ 50Hz
Тип лампочки	8 Вт, 1 шт. (не подлежит замене)
	Изделие имеет класс защиты II. Это означает, что оно оснащено усиленной или двойной изоляцией
	Соответствие всем требованиям Директивы ЕС.
	Размеры: 36 x 36 x 452 мм (Д x Ш x В) Масса: 0,42 кг
	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке. yyWxx: Код даты производства; год выпуска (20yy) и неделя производства (Wxx)
	Соответствует техническим регламентам Евразийского таможенного союза.

Срок службы 24 месяцев

**RO** Instalarea...

### Siguranță

- Păstrați acest manual de instrucțiuni pentru consultări ulterioare.
- Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni înainte de orice utilizare.
- Nu atingeți scutul de protecție al lanternei în timpul sau imediat după utilizare, pentru a evita riscul de ardere.
- Când lanterna nu este folosită pentru o perioadă lungă de timp, puneți produsul într-un loc uscat, curat.
- Această lampă este adecvată pentru iluminatul spațiului de lucru sau de depozitare sau a interiorului unei mașini.
- Această lampă nu este adecvată pentru iluminatul unei încăperi întregi.
- La sursa de iluminat a acestei lampi nu poate fi înlocuită; când aceasta atinge sfârșitul vieții sale, întreaga lampă trebuie înlocuită.
- Cablul extern flexibil al lămpii nu poate fi înlocuit; în cazul avariei acestuia, produsul trebuie distrus.
- Utilizarea numai în interior.
- Păstrați întotdeauna produsul astfel încât să nu fie la îndemâna copiilor.
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că, cablul nu este deteriorat și fiecare parte a produsului este bine fixat

### Tabel cu informații tehnice

Tensiune de alimentare	220 - 240V~ 50Hz
Tip de bec	1 X 8W (Neînlocuibil)
	Acest produs este din clasa de protecție II. Asta înseamnă că este echipat cu izolație îmbunătățită sau dublă
	Acest produs respectă cerințele de conformitate ale reglementărilor sau directivei europene aplicabile.
	Dimensiuni: L: 36 x l. 36 x H. 452mm Greutate: 0,42kg
	Acest produs este marcat cu simbolul de colectare selectivă pentru deșeurile electrice și electronice. Acest lucru înseamnă că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere, ci trebuie să fie preluat de un sistem de colectare. În conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Acesta va fi reciclat, pentru a minimiza impactul asupra mediului. Produsele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană, ca urmare a prezenței unor substanțe periculoase. Depozitarea adecvată și colectarea aparatului dvs. uzat, contribuie la protejarea mediului înconjurător și a sănătății publice și sunt condiții de bază ale reciclării echipamentelor electrice și electronice uzate. Cooperarea dvs. este vitală pentru a asigura succesul acestui demers. Pentru informații suplimentare privind depozitarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale, centrul de colectare a unor astfel de aparate sau reprezentantul de vânzări de la care ați achiziționat aparatul. yyWxx: Codul datei de fabricație, anul fabricației (20yy) și săptămână de fabricație (Wxx)

**ES** Empezando...

### Seguridad

- Conserve este manual de instrucciones como referencia futura.
- Lea detenidamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el producto.
- A fin de evitar sufrir quemaduras, no toque la pantalla protectora de la Lámpara Taller durante o justo después de su uso.
- Guarde la lámpara en un lugar limpio y seco cuando no vaya a utilizarla durante periodos prolongados.
- Esta Lámpara Taller es adecuada para iluminar zonas de trabajo o almacenamiento o bien el habitáculo o distintos huecos de un automóvil.
- Esta Lámpara Taller no es adecuada como medio para iluminar una habitación.
- La fuente de luz de esta lámpara no es sustitible. Por lo tanto, una vez que dicha fuente alcance el final de su vida útil, deberá desecharse la totalidad de la lámpara.
- El cable externo flexible de esta lámpara no admite sustitución. Deseche la lámpara de luces si su cable de alimentación llegara a dañarse.
- Solo para uso en interiores.
- Mantenga siempre el producto fuera del alcance de niños.
- Antes de su utilización, asegúrese de que el cable de alimentación no está dañado y de que todos los elementos de la lámpara portátiles estén correctamente instalados y firmemente sujetos en su sitio.

### Cuadro de información técnica

Tensión de alimentación	220 - 240V~ 50Hz
Tipo de lámpara	1 de 8 W (no sustituible)
	Este producto posee un tipo de protección de clase II. Esto significa que cuenta con aislamiento doble o mejorado.
	Este producto cumple los requisitos de conformidad de los reglamentos o las directivas europeas aplicables.
	Dimensiones: 36 x 36 x 452 mm (largo x ancho x alto) Peso: 0,42 kg
	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar. yyWxx: Código de fabricación. Año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx)

**PT** Iniciando...

### Segurança

- Guarde este manual de instruções para futuras referências.
- Leia com atenção as instruções apresentadas a seguir antes de qualquer utilização.
- Não toque na cobertura de proteção da lâmpada de inspeção durante ou imediatamente após a utilização, de modo a evitar o risco de se queimar.
- Quando a lanterna não for utilizada durante um longo período de tempo, guarde-a num local limpo e seco.
- Esta lâmpada de inspeção é adequada para iluminar áreas de trabalho/armazenamento ou o interior de um carro.
- Esta lâmpada de inspeção não é adequada para iluminar uma divisão inteira.
- A lâmpada deste dispositivo de iluminação não pode ser substituída. Quando a lâmpada atingir o fim do seu tempo de vida, deverá substituir todo o dispositivo de iluminação.
- O fio externo flexível deste acessório de iluminação não pode ser substituído. Se o fio ficar danificado, deverá eliminar o produto.
- Apenas para uso no interior.
- Mantenha sempre o produto fora do alcance das crianças.
- Antes da utilização, certifique-se de que o fio não está danificado e que cada parte da lanterna está bem fixada.

### Tabela da informação técnica

Voltagem de alimentação	220 - 240V~ 50Hz
Tipo de lâmpada	1 x 8W (Não pode ser substituída)
	Este produto está classificado como tendo proteção de classe II. Isso significa que vem equipado com isolamento melhorado ou duplo.
	Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas e regulamentos europeus aplicáveis.
	Dimensões: C. 36 x L. 36 x A. 452mm Peso: 0,42kg
	Os produtos elétricos não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Recicle-os quando existirem instalações para isso. Consulte as autoridades locais ou a sua loja para se aconselhar quanto à reciclagem. yyWxx: Código da data de fabricação; ano de fabricação (20yy) e semana de fabricação (Wxx)

**TR** Başlatken...

### Güvenlik

- Lütfen ileride başvurmak için bu kullanım kılavuzunu saklayın.
- Kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatli bir şekilde okuyun.
- Yanma riskini önlemek için kullanımı esnasında veya kullanımdan hemen sonra el lambasının koruyucu kalkanına dokunmayın.
- El lambası uzun süre kullanılmadığı zaman, ürünü kuru ve temiz bir yere koyun.
- Bu iş lambası çalışma/saklama alanını veya bir arabanın içini aydınlatmak için uygundur.
- Bu iş lambası bütün bir odayı aydınlatmak için uygun değildir.
- Ürünün ışık kaynağı değiştirilemez; ışık armatürünün sonuna ulaştığında tüm armatür değiştirilir.
- Armatürün dış esnek kablo su değiştirilemez; kablo su hasarlı ise, armatür imha edilir
- İç mekanda kullanılmıdır.
- Ürünü her zaman çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Kullanmadan önce, kablounu hasarlı olmadığını dan ve el lambasının her parçasının sabit olduğundan emin olun

### Teknik bilgi tablosu

Besleme Gerilimi	220 - 240V~ 50Hz
Ampul tipi	1 X 8W (değiştirilemez)
	Bu ürünün koruma sınıfı II'dir. Bu gelişmiş veya çift izolasyona sahip olduğu anlamına gelir.
	Bu ürün, geçerli Avrupa Tüzüklerinin veya Direktiflerinin uygunluk gerekliliklerine uygundur.
	Boyutlar: U: 36 x G: 36 x Y: 452mm Ağırlık: 0,42kg
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız. yyWxx: Üretim tarihi kodu; üretim yılı (20yy) ve üretim haftası (Wxx)

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İrtibat bilgilerinden faydalanınız.  
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sım Çelik Bulvarı No: 5 34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300 Faks: +90 216 4844313 www.koctas.com.tr  
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50

TÜKETİCİLERİN HAKLARI  
6502 sayılı Kanunun 11. Maddesi uyarınca, Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;  
a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildiren sözleşmeden dönme,  
b) Satılanı alıkoyp ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,  
c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanı ücretsiz olarak isteme,  
ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,  
d) Seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.  
6502 sayılı Kanunun 66. ve devamı maddeleri uyarınca Tüketiciler şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine ve Tüketici Hakem Heyetlerine yapabileceklerdir.

Manufacturer • Fabricant • Productor  
Produsător • Fabricante  
UK Manufacturer:  
Kingfisher International Products Limited,  
3 Shelton Square, London, W2 6PX,  
United Kingdom  
EU Manufacturer:  
Kingfisher International Products B.V.  
Rapeurkerstraat 175E  
1011 YW Amsterdam  
The Netherlands  
www.kingfisher.com/products

**EN** www.dy.com  
www.screwfix.com  
www.screwfix.ie  
To view instruction manuals online, visit [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**FR** Pour consulter les manuels d'instructions en ligne, rendez-vous sur le site [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**PL** Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online, odwiedź stronę [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**RO** Pentru a consulta manuale de instructiuni online, vizitati [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**ES** Para consultar los manuales de instrucciones en línea, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**PT** Para consultar manuais de instruções online, visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

**TR** İhtilafatı Firma:  
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.  
Taşdelen Mah. Sım Çelik Bulvarı No:5  
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL  
Tel: +90 216 4300300  
Faks: +90 216 4844313  
www.koctas.com.tr  
Kullanım kılavuzuna internet üzerinden ulaşmak için [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products) adresini ziyaret edin  
Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük İrtibat bilgilerinden faydalanınız.  
KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ  
0850 209 50 50

285mm

V30721 BX220IM/B3